

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 19. januára 2011

o rovnocennosti systémov verejného dohľadu, systémov zabezpečovania kvality a systémov prešetrovania a sankcií určitých tretích krajín, ktoré sa vzťahujú na audítorov a audítorské subjekty, a o prechodnom období pre audítorské činnosti audítorov a audítorských subjektov určitých tretích krajín v Európskej únii

[oznámené pod číslom K(2011) 117]

(Text s významom pre EHP)

(2011/30/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

vami týkajúcimi sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok za finančné roky začínajúce sa v období od 29. júna 2008 do 1. júla 2010.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES zo 17. mája 2006 o štatutárnom audite ročných účtovných závierok a konsolidovaných účtovných závierok, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS a ktorou sa zrušuje smernica Rady 84/253/EHS⁽¹⁾, a najmä na jej článok 46 ods. 2,

keďže:

(1) Podľa článku 45 ods. 1 smernice 2006/43/ES sú príslušné orgány členských štátov povinné zaregistrovať každého audítora a každý audítorský subjekt, ktorý predkladá audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok určitých spoločností registrovaných mimo Spoločenstva, ktorých prevoditeľné cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v rámci Spoločenstva. V článku 45 ods. 3 smernice 2006/43/ES sa vyžaduje, aby členské štáty začlenili takýchto audítorov a audítorské subjekty do svojich systémov verejného dohľadu, systémov zabezpečovania kvality a systémov prešetrovania a sankcií.

(2) V rozhodnutí Komisie 2008/627/ES z 29. júla 2008 týkajúcom sa prechodného obdobia pre audítorské činnosti audítorov a audítorských subjektov z určitých tretích krajín⁽²⁾ sa povoľuje, aby audítori a audítorské subjekty z tretích krajín uvedených v prílohe k uvedenému rozhodnutiu pokračovali vo svojich činnostiach v Európskej únii súvisiacich s audítorskými sprá-

(3) Komisia vykonala posúdenia systémov verejného dohľadu, systémov zabezpečovania kvality a systémov prešetrovania a sankcií vzťahujúcich sa na audítorov a audítorské subjekty z tretích krajín a území uvedených v prílohe k rozhodnutiu 2008/627/ES. Posúdenia boli vykonané s pomocou Európskej skupiny orgánov pre dohľad nad audítormi. Zásady, ktorými sa riadia systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty z týchto tretích krajín a území boli posúdené na základe kritérií stanovených v článkoch 29, 30 a 32 smernice 2006/43/ES, ktorými sa riadia systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské spoločnosti členských štátov. Konečným cieľom spolupráce medzi členskými štátmi a tretími krajinami, pokiaľ ide o ich systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty, by malo byť dosiahnutie vzájomnej dôvery v systémy dohľadu druhej strany na základe rovnocennosti systémov.

(4) Po vykonaní týchto posúdení sa zdá, že Austrália, Čína, Chorvátsko, Japonsko, Južná Afrika, Južná Kórea, Kanada, Singapur a Švajčiarsko majú zavedené systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty, ktoré fungujú za podobných pravidiel, ako sú pravidlá stanovené v článkoch 29, 30 a 32 smernice 2006/43/ES. Z uvedeného dôvodu je vhodné, aby sa systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty týchto tretích krajín považovali za rovnocenné so systémami verejného dohľadu, systémami zabezpečovania kvality a systémami prešetrovania a sankcií vzťahujúcimi sa na audítorov a audítorské spoločnosti členských štátov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 157, 9.6.2006, s. 87.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 202, 31.7.2008, s. 70.

- (5) Pokiaľ ide o Južnú Afriku, v zmysle jej právnych predpisov sa vyžaduje predchádzajúci súhlas audítora alebo audítorského subjektu na to, aby príslušné orgány Južnej Afriky mohli odovzdať informácie príslušným orgánom členských štátov. Táto požiadavka na prechádzajúci súhlas môže predstavovať problém z hľadiska účinného vykonávania článku 46 ods. 1 smernice 2006/43/ES. Príslušné orgány členských štátov by preto až dovtedy, kým sa nevykonajú nevyhnutné zmeny v právnych predpisoch Južnej Afriky, mali pri registrácii audítorov a audítorských subjektov, ktoré predkladajú audítorské správy spoločností registrovaných v Južnej Afrike, požadovať, aby sa vzdali svojho práva na predchádzajúci súhlas.
- (6) Spojené štáty americké majú zavedené systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty, ktoré fungujú za podobných pravidiel, ako sú pravidlá stanovené v článkoch 29, 30 a 32 smernice 2006/43/ES. Príslušné orgány Spojených štátov amerických si však nemyslia, že konečným cieľom spolupráce s členskými štátmi je dospieť k vzájomnej dôvere s príslušnými orgánmi pre systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské spoločnosti členských štátov. Kým sa nedosiahne vzájomná dôvera, členské štáty nemôžu plne a trvalo uplatňovať ustanovenia článku 46 ods. 1 na audítorov a audítorské subjekty, ktoré predkladajú audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok spoločností registrovaných v Spojených štátoch amerických. Systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty Spojených štátov amerických by sa preto mali preskúmať s cieľom posúdiť pokrok dosiahnutý z hľadiska vzájomnej dôvery. Z uvedených dôvodov by sa toto rozhodnutie malo časovo obmedziť a 31. júla 2013 by sa malo prestať uplatňovať na systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty Spojených štátov amerických.
- (7) Pokiaľ Komisia prijala rozhodnutie, ktorým na účely článku 46 ods. 1 smernice 2006/43/ES uznala rovnocennosť systémov verejného dohľadu, systémov zabezpečovania kvality a systémov prešetrovania a sankcií vzťahujúcich sa na audítorov a audítorské subjekty tretej krajiny alebo územia, členské štáty môžu na základe reciprocity upustiť od uplatňovania požiadaviek článku 45 ods. 1 a 3 alebo môžu tieto požiadavky upraviť vo vzťahu k audítorom a audítorským subjektom tejto tretej krajiny alebo tohto územia. Podmienky, za ktorých môže dôjsť k upusteniu od uplatňovania požiadaviek článku 45 ods. 1 a 3 alebo k ich úprave, sa musia stanoviť v rámci opatrení na spoluprácu v zmysle článku 46 ods. 3 smernice 2006/43/ES medzi členským štátom a príslušnou treťou krajinou alebo územím a musia sa oznámiť Komisii.
- (8) Abú Zabí, Brazília, Dubajské medzinárodné finančné centrum, Guernsey, Hongkong, India, Indonézia, Jersey, Malajzia, Maurícius, Ostrov Man, Rusko, Taiwan, Thajsko a Turecko zaviedli alebo práve zavádzajú systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty. Informácie o fungovaní týchto systémov a o pravidlách, ktorými sa tieto systémy riadia, však nie sú dostatočné. S cieľom vykonať ďalšie posúdenia na účely prijatia konečného rozhodnutia o rovnocennosti týchto systémov je potrebné získať dodatočné informácie z týchto tretích krajín a území. Z uvedeného dôvodu je vhodné predĺžiť prechodné obdobie, ktoré bolo udelené rozhodnutím 2008/627/ES pre audítorov a audítorské subjekty, ktoré predkladajú audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok spoločností registrovaných v týchto tretích krajinách a územiach.
- (9) Hoci Egypt nebol začlenený do rozhodnutia 2008/627/ES, odvtedy už zaviedol systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty. S cieľom vykonať ďalšie posúdenia na účely prijatia konečného rozhodnutia o rovnocennosti v súvislosti s Egyptom je potrebné získať dodatočné informácie z tejto tretej krajiny. Z uvedeného dôvodu je vhodné, aby sa do prechodného obdobia začlenili audítori a audítorské subjekty, ktoré predkladajú audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok spoločností registrovaných v Egypte.
- (10) Bermudy, Izrael, Kajmanie ostrovy a Nový Zéland ešte nemajú zavedené systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty. Tieto tretie krajiny a územia sa však jasne verejne zaviazali voči Komisii, že prijímajú konkrétny akčný plán na zavedenie systémov verejného dohľadu, systémov zabezpečovania kvality a systémov prešetrovania a sankcií vzťahujúcich sa na audítorov a audítorské subjekty podľa pravidiel, ktoré budú rovnocenné s pravidlami stanovenými v článkoch 29, 30 a 32 smernice 2006/43/ES. Z uvedeného dôvodu je vhodné predĺžiť prechodné obdobie, ktoré bolo udelené rozhodnutím 2008/627/ES pre audítorov a audítorské subjekty, ktoré predkladajú audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok spoločností registrovaných v týchto tretích krajinách a územiach. Komisia by však napriek tomu mala preskúmať pokrok, ktorý dosiahli tieto krajiny a územia v roku 2011 pri prijímaní právnych predpisov zavádzajúcich systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty, a mala by posúdiť, či je potrebné skrátiť prechodné obdobie v súvislosti s týmito tretími krajinami a územiami.

- (11) Audítori a audítorské subjekty, ktoré predkladajú audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok spoločností registrovaných v Argentíne, na Bahamách, v Čile, Kazachstane, Maroku, Mexiku, Pakistane a na Ukrajine, využívali prechodné obdobie udelené rozhodnutím 2008/627/ES. Odvtedy neposkytli informácie týkajúce sa ich audítorských regulačných systémov a systémov dohľadu. Za týchto okolností možno skonštatovať, že tieto tretie krajiny nie sú ochotné vyvíjať ďalšiu snahu na dosiahnutie toho, aby Komisia uznala ich audítorské regulačné systémy za rovnocenné so systémami verejného dohľadu, systémami zabezpečovania kvality a systémami prešetrovania a sankcií vzťahujúcimi sa na audítorov a audítorské subjekty v členských štátoch. Prechodné obdobie, ktoré im bolo udelené rozhodnutím 2008/627/ES, by sa preto nemalo predĺžiť v súvislosti s audítormi a audítorskými subjektmi, ktoré predkladajú audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok spoločností registrovaných v týchto tretích krajinách.
- (12) V záujme ochrany investorov by audítori a audítorské subjekty, ktoré predkladajú audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok spoločností registrovaných v tretích krajinách uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu, mali mať možnosť pokračovať počas prechodného obdobia vo svojich audítorských činnostiach v Európskej únii bez toho, aby boli registrované podľa článku 45 smernice 2006/43/ES, iba vtedy, ak poskytnú požadované informácie. Ak tieto informácie poskytnú, tieto audítori a tieto audítorské subjekty by mali mať možnosť pokračovať vo svojich činnostiach, pokiaľ ide o audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok za finančné roky začínajúce sa v období od 2. júla 2010 do 31. júla 2012. Toto rozhodnutie by nemalo mať vplyv na práva členských štátov uplatniť svoje systémy prešetrovania a sankcií na takýchto audítorov a audítorské subjekty.
- (13) Pokiaľ je spoločnosť zaregistrovaná v jednej z tretích krajín alebo území uvedených v článku 1 tohto rozhodnutia a jej prevoditeľné cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu členského štátu, ale nie sú prijaté na obchodovanie v tretej krajine alebo na území, kde je zaregistrovaná, členské štáty by mali zabezpečiť, aby všetky audítorské zákazky súvisiace s finančnými výkazmi takejto spoločnosti podliehali opatreniam na spoluprácu uzavretým s príslušnou treťou krajinou alebo územím, aby sa dalo určiť, ktoré systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií sa budú uplatňovať na audítorov takýchto spoločností. V prípade, že takéto audítorské zákazky vykonáva audítor alebo audítorský subjekt iného členského štátu, členské štáty by mali spolupracovať, aby zabezpečili, že sa audítorská zákazka začlení do pôsobnosti jedného z ich systémov verejného dohľadu, systémov zabezpečovania kvality a systémov prešetrovania a sankcií.
- (14) Pokiaľ je spoločnosť zaregistrovaná v jednej z tretích krajín alebo území uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu a jej prevoditeľné cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu členského štátu, ale nie sú prijaté na obchodovanie v tretej krajine alebo na území, kde je zaregistrovaná, členské štáty by mali zabezpečiť, aby všetky audítorské zákazky súvisiace s finančnými výkazmi takejto spoločnosti budú podliehať systémom verejného dohľadu, systémom zabezpečovania kvality a systémom prešetrovania a sankcií.
- (15) Počas prechodného obdobia by členské štáty nemali na vnútroštátnej úrovni prijímať rozhodnutia o rovnocennosti. Skutočnosť, že audítori a audítorské subjekty, ktoré predkladajú audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných závierok spoločností registrovaných v tretích krajinách a územiach uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu, môžu na základe tohto rozhodnutia naďalej vykonávať svoju audítorskú činnosť v súvislosti so spoločnosťami uvedenými v článku 45 smernice 2006/43/ES, by nemala brániť členským štátom v tom, aby zaviedli opatrenia na spoluprácu pri jednotlivých previerkach zabezpečovania kvality medzi príslušnými orgánmi členského štátu a príslušnými orgánmi tretej krajiny alebo územia.
- (16) Komisia by mala monitorovať fungovanie prechodných opatrení a preskúmať pokrok dosiahnutý tretími krajinami a územiami, ktorým bolo udelené alebo predĺžené prechodné obdobie. Na konci prechodného obdobia môže Komisia rozhodnúť o rovnocennosti systémov verejného dohľadu, systémov zabezpečovania kvality a systémov prešetrovania a sankcií vzťahujúcich sa na audítorov a audítorské subjekty príslušných tretích krajín a území. Komisia by mala preskúmať, či mali členské štáty problémy so získaním uznania rovnocennosti svojich systémov verejného dohľadu, systémov zabezpečovania kvality a systémov prešetrovania a sankcií vzťahujúcich sa na audítorov a audítorské spoločnosti členských štátov zo strany tretích strán a území, ktorých sa toto rozhodnutie týka.
- (17) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 48 ods. 1 smernice 2006/43/ES,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na účely článku 46 ods. 1 smernice 2006/43/ES sa systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské

subjekty z nižšie uvedených tretích krajín považujú za rovnocenné so systémami verejného dohľadu, systémami zabezpečovania kvality a systémami prešetrovania a sankcií vzťahujúcimi sa na audítorov a audítorské spoločnosti členských štátov, pokiaľ ide o audítorské činnosti súvisiace s ročnými alebo konsolidovanými účtovnými zvierkami za finančné roky začínajúce od 2. júla 2010:

1. Austrália;
2. Kanada;
3. Čína;
4. Chorvátsko;
5. Japonsko;
6. Singapur;
7. Južná Afrika;
8. Južná Kórea;
9. Švajčiarsko;
10. Spojené štáty americké.

Článok 2

1. Členské štáty neuplatňujú článok 45 smernice 2006/43/ES na audítorov a audítorské subjekty, ktoré predkladajú audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných zvierok spoločností registrovaných v tretích krajinách a územiach uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu, ako je uvedené v článku 45 ods. 1 uvedenej smernice, za finančné roky začínajúce sa v období od 2. júla 2010 do 31. júla 2012, v prípadoch, ak príslušní audítori alebo príslušné audítorské subjekty poskytnú príslušným orgánom členského štátu všetky tieto informácie:

- a) meno a adresu príslušného audítora alebo audítorského subjektu a informácie o jeho právnej štruktúre;
- b) v prípade, že audítor alebo audítorský subjekt patrí do nejakej siete, opis tejto siete;
- c) audítorské štandardy a požiadavky na nezávislosť, ktoré sa vzťahujú na príslušný audit;
- d) opis vnútorného systému kontroly kvality daného audítorského subjektu;
- e) uvedenie údajov o tom, či a kedy sa u audítora alebo audítorského subjektu naposledy vykonala previerka zabezpečovania kvality, a potrebné informácie o výsledku previerky, pokiaľ tieto informácie neposkytol príslušný orgán tretej krajiny. Ak potrebné informácie o výsledku poslednej previerky zabezpečovania kvality nie sú verejné, príslušné orgány členských štátov sú povinné zaobchádzať s týmito informáciami ako s dôvernými.

2. Členské štáty zabezpečia, aby bola verejnosť informovaná o mene a adrese audítorov a audítorských subjektov, ktoré predkladajú audítorské správy týkajúce sa ročných alebo konsolidovaných účtovných zvierok spoločností registrovaných v tretích krajinách a územiach uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu, a o skutočnosti, že systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií týchto krajín a území zatiaľ nie sú uznané za rovnocenné podľa článku 46 ods. 2 smernice 2006/43/ES. Na tieto účely môžu príslušné orgány členských štátov uvedených v článku 45 smernice 2006/43/ES zaregistrovať aj audítorov a audítorské subjekty, ktoré vykonávajú audity ročných alebo konsolidovaných účtovných zvierok spoločností registrovaných v tretích krajinách a územiach uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, členské štáty môžu uplatňovať svoje systémy prešetrovania a sankcií na audítorov a audítorské subjekty, ktoré vykonávajú audity ročných alebo konsolidovaných účtovných zvierok spoločností registrovaných v tretích krajinách a územiach uvedených v prílohe.

4. Odsekom 1 nie sú dotknuté opatrenia týkajúce sa spolupráce v oblasti previerok zabezpečovania kvality medzi príslušnými orgánmi členského štátu a príslušnými orgánmi tretej krajiny alebo územia uvedenými v prílohe za predpokladu, že takéto opatrenie spĺňa všetky tieto kritériá:

- a) zahŕňa vykonávanie previerok zabezpečovania kvality na základe zásady rovnosti pri zaobchádzaní;
- b) bolo vopred oznámené Komisii;
- c) neobmedzuje sa ním rozhodnutie Komisie podľa článku 47 smernice 2006/43/ES.

Článok 3

Komisia monitoruje situáciu v tretích krajinách a územiach uvedených v prílohe. Komisia monitoruje najmä to, či príslušné administratívne orgány týchto tretích krajín a území uvedených v prílohe, ktoré sa voči Komisii verejne zaviazali, že zavedú systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty, zaviedli takéto systémy, a to na základe týchto zásad:

- a) systémy sú nezávislé od audítorského povolania;
- b) zaisťujú primeraný dohľad nad auditmi kótovaných spoločností;
- c) ich fungovanie je transparentné a zabezpečuje, aby výsledky previerok zabezpečovania kvality boli spoľahlivé;
- d) systémy sú účinným spôsobom podporované vyšetrovaniami a sankciami.

Pokiaľ ide o Bermudy, Kajmanie ostrovy, Izrael a Nový Zéland, Komisia preskúma predovšetkým pokrok, ktorý dosiahli v roku 2011 pri prijímaní právnych predpisov zavádzajúcich systémy verejného dohľadu, systémy zabezpečovania kvality a systémy prešetrovania a sankcií vzťahujúce sa na audítorov a audítorské subjekty. Komisia v prípade potreby náležitým spôsobom zmení a doplní prílohu k tomuto rozhodnutiu.

Článok 4

Článok 1 bod 10 sa prestane uplatňovať 31. júla 2013.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 19. januára 2011

Za Komisiu
Michel BARNIER
člen Komisie

PRÍLOHA

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN A ÚZEMÍ

Abú Zabí
Bermudy
Brazília
Kajmanie ostrovy
Dubajské medzinárodné finančné centrum
Egypt
Guernsey
Hongkong
India
Indonézia
Ostrov Man
Izrael
Jersey
Malajzia
Maurícius
Nový Zéland
Rusko
Taiwan
Thajsko
Turecko
